

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

جامعة الشاذلي بن جديد الطارف

كلية العلوم السياسية و الحقوق

قسم الحقوق

المستوى = سنة أولى ماستر قانون جنائي

المقياس = مصطلحات انجليزية

الأستاذة = قصاب بشري

السداسي = الأول

### محاضرة رقم 06 مصطلحات قانونية

Word	Translation
النطق بالحكم	Verdict
طلب التماس	Petition request
المرافعة	Pleading
كاتب الجلسة	Session clerk
الجهة القضائية الأصلية	Original judicial authority
رفع الطعن بالنقض	Filing cassation appeal
المؤسسة العقابية	Penal institution
مساعدة قضائية للطاعن	Legal assistance to the appellant
كاتب الضبط	Registry clerk
غرفة الاتهام	Accusation room

## أهمية مبدأ الشرعية الجزائية

\* بالنسبة للفرد = هو ضمانة لحقوق الأفراد و حرياتهم حيث لا يمكن تجريم أفعالهم و لا العقاب عليها إلا بموجب قانون صريح

\* بالنسبة للمجتمع = يساهم مبدأ الشرعية الجزائية في تدعيم فكرة الاستقرار و خلق العدالة و المساواة بين الأفراد و عدم التمييز بينهم على أساس طائفي أو طبقي كما تحقق فكرة الردع العام .

## Importance of criminal legitimacy principal

\* **for the individual** : it is a guarantee of the rights and freedoms of individuals as their actions cannot be criminalized or punished except in accordance with an explicit law.

\* **for society** : the principle of criminal legitimacy contributes to strengthening the idea of stability ,creating justice and equality among individuals and not discriminating between them on the basis of sect or class. It also achieve the idea of general deterrence

## قانون العقوبات

هو من أهم فروع القانون حيث يحتل مركزا متميزا في المنظومة القانونية لكل دولة فيعتبر ركيزة أساسية فيها. و باعتباره ظاهرة اجتماعية كغيره من القوانين المشكلة لبناء تلك المنظومة القانونية في أي مجتمع يعرف قانون العقوبات بأنه مجموعة القواعد القانونية المحددة للأفعال التي تعتبر جرائم في نظر المشرع و تبين العقوبات المقررة لها و يحدد قواعد المسؤولية الجزائية و العقاب على السلوكيات التي يأتيها الإنسان

## Penal code

It is one of the most important branches of law, as it occupies a distinguished position in the legal system of every country and is considered a basic pillar therein. As a social phenomenon like other laws formed to build that legal system in any society .the penal code is defined as a set of legal rules that specify actions that are considered crimes in the eyes of the legislator .specify the penalties prescribed for them and determine the rules of criminal responsibility and punishment of human behavior.